2CDs

SWR music

hänssler CLASSIC

STOKOWSKI

HISTORIC

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart

Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg

Leopold Stokowski

LEOPOLD STOKOWSKI conducts

BLACHER, PROKOFIEV, MILHAUD, EGK, WAGNER, MUSSORGSKY, TCHAIKOVSKY

LEOPOLD STOKOWSKI
conducts

BLACHER | PROKOFIEV | EGK | MILHAUD
WAGNER | MUSSORGSKY | TCHAIKOVSKY

CD 1

Boris Blacher (1903 -1975)
Orchestervariationen über ein Thema von Paganini, Op. 26 | Orchestra Variations on a Theme by Paganini, op. 26 **13:12**

1		Thema – Quasi Presto	0:20
2	1.	Un poco meno	0:29
3	2.	Variation	0:31
4	3.	Ferace	0:53
5	4.	Un poco meno	0:45
6	5.	Più mosso	0:15
7	6.	L'istesso tempo	0:27
8	7.	Variation	0:27
9	8.	Vivace	2:09
10	9.	Tempo I	0:37
11	10.	Andante	1:09
12	11.	Allegretto	0:35
13	12.	Variation	0:31
14	13.	Un poco meno	0:40
15	14.	Tempo I	0:30
16	15.	Variation	1:30
17	16.	Presstissimo	1:24

Sergei Prokofiev (1891-1953)
Romeo und Julia Suite Nr. 3, Op. 101
Romeo and Julia Suite No. 3, op. 101 **17:01**

18	Julia	5:48
19	Julias Tod	4:53
20	Romeos und Julias Grab	6:20

Darius Milhaud (1892 -1974)
21 Konzert für Schlagzeug und kleines Orchester | Concerto for percussion and small orchestra 8:39

Werner Egk (1901-1983)
Französische Suite nach Rameau für großes Orchester | French Suite after Romeau for big Orchestra **16:39**

22	1.	Satz	4:59
23	2.	Satz	2:12
24	3.	Satz	5:26
25	4.	Satz	1:10
26	5.	Satz	2:52

SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg
(ehemals Sinfonieorchester des SWF)

Total Time **56:52**

CD 2

Richard Wagner (1813 -1883)
aus Tristan und Isolde
From Tristan and Isolde

1	Vorspiel und Isoldes Liebestod	16:05

Modest Mussorgsky (1839-1881)
aus Chowanschtschina | from Khovanshchina

2	Intermezzo	4:44

Peter Tchaikovsky (1840 -1893)
Sinfonie Nr. 5 e-Moll, Op. 64
Symphony No. 5 E Minor, op. 64 **48:21**

3	Andante - Allegro con anima	15:25
4	Andante cantabile con alcuna licenza	14:04
5	Valse. Allegro moderato	6:27
6	Finale. Andante maestoso Allegro vivace	12:25

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR
(ehemals: Sinfonie-Orchester des Süddeutschen Rundfunks)

Total Time **70:52**

Leopold Stokowski
in Baden-Baden und Stuttgart

Als der zweiundsiebzigjährige Dirigent Leopold Stokowski 1954 zum Südwestfunk nach Baden-Baden kam, war er bereits eine lebende Legende. Zusammen mit Toscanini und Koussevitzky hatte er das amerikanische Musikleben in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts entscheidend geprägt. Das Orchester von Philadelphia hatte er zu einem der besten der Welt gemacht, zahlreiche Uraufführungen (darunter Rachmaninows *Paganini-Rhapsodie* und Varèses *Amériques*) und hunderte von Erstaufführungen (darunter Mahlers „Sinfonie der Tausend“, Strawinskys *Sacre du Printemps* und Bergs *Wozzeck*) dirigiert. Seine Aufnahmen galten in künstlerischer wie technischer Hinsicht als Meilensteine der Schallplattengeschichte, seine von Puristen angefeindete Orchesterbearbeitung von Bachs d-Moll-Toccata war die meistverbreitete Bach-Platte rund um den Globus. Sein Privatleben (etwa seine Affäre mit Greta Garbo oder seine Ehe mit der vierzig Jahre jüngeren Millionenerbin Gloria Vanderbilt) hatte ebenso Schlagzeilen gemacht wie seine Zusammenarbeit mit Walt Disney in dem Film *Fantasia.*
Seit er mit zwölf Jahren ein Kinderorchester dirigiert hatte, stand für Leopold Stokowski fest, dass er Dirigent werden wollte. 1882 in London als Sohn eines Möbelschreiners

pieces owing to its intensity of expression. We hear piercing bells ringing, we hear a dark, tragic melody unfolding over a deeply moving background, all painted in gloomy musical colors and painful harmonies."

Peter Tchaikovsky's fifth symphony, composed in 1888 when Stokowski was six years old, is one of the works which the conductor performed most often in his nearly seventy-year career. However, routine was a concept foreign to Stokowski. He had a nearly uncanny ability to awaken works considered hackneyed to new life in ever new ways. As was his custom, he brought to Stuttgart his own version of the symphony, containing a number of cuts and touch-ups. Stokowski's unusually free treatment of the tempo and his high demands regarding dynamics posed a challenge to the Stuttgart radio orchestra, but the result was a performance of rare intensity. „Simply playing the notes is not music," he said in an interview after rehearsal, „Music is poetry, feeling and imagination."

Peter T. Köster

Ausführende | Performers

CD1
SWR Sinfonieorchester
Baden-Baden und Freiburg
(ehemals: Sinfonieorchester des SWF)
Dirigent I conductor
Leopold Stokowski (1882-1977)

CD 2
Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR
(ehemals: Sinfonie-Orchester des Süddeutschen Rundfunks)
Dirigent I conductor
Leopold Stokowski (1882-1977)

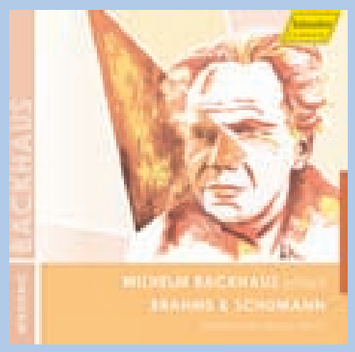
Aufnahme | Recording
CD1: 06.06.1955 Track 1-17,
15.05.1955 Track 18-26
CD 2: 20.05.1955, Stuttgart-Degerloch, Waldheim LIVE RECORDING
Künstlerische Aufnahmeleitung | Artistic Director
CD 1: Hilde Strobel
CD 2: Josef Lichius
Toningenieur | Sound Engineer
CD 1: Ludwig Heiß
CD 2: Walther Straub
Digital-Remastering & CD Premastering
Klaus-Dieter Hesse

Orchestermanager |
Orchestra management
SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg: Reinhard Oechsler
Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR: Felix Fischer
Redaktionelle Mitarbeit |
Editoral contributor
SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg: Rainer Peters
Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR: Kerstin Gebel
Einführungstext | Programme notes
Peter T. Köster
Verlag | Publishing
Blacher: Bote & Bock, Sergej Prokofjew: © by Musikverlag Hans Sikorski GmbH & Co.KG, Milhaud, Egk: Edition Schott, Wagner: Breitkopf & Härtel
Mussorgsky: Broude Brothers, New York
Tchaikovsky: Breitkopf & Härtel
Grafik | Design
profisorium, Claudia Mayerle & Philipp Sedlacek
Leopold Stokowski © Verena von Kerssenbrock
English translation
Miguel Carazo & Associates

AVAILABLE:

Johann Sebastian Bach
DIETRICH FISCHER-DIESKAU sings
Arias by J. C. Bach and J. S. Bach
Recordings 1953/54/57/59
CD 94.201

IDA HAENDEL plays
Brahms & Mendelssohn
Recordings 1953/55
CD 94.202



WILHELM BACKHAUS plays
Brahms & Schumann
Recordings 1937/39
CD 94.203

Eine große Auswahl von über 700 Klassik-CDs und DVDs finden Sie unter www.haenssler-classic.de, auch mit Hörbeispielen, Download-Möglichkeiten und Künstlerinformationen. Gerne können Sie auch unseren Gesamtkatalog anfordern unter der Bestellnummer 955.410.
E-Mail-Kontakt: classic@haenssler.de

Enjoy a huge selection of more than 700 classical CDs and DVDs at www.haenssler-classic.com, including listening samples, download and artist related information. You may as well order our printed catalogue, order no.: 955.410.
E-mail contact: classic@haenssler.de